

**emerio**<sup>®</sup>

HS-123521.1



***Hair straightener (EN)***

***Haarglätter (DE)***

***Plattång (SE)***

***Stijltang (NL)***

***Hiusten suoristin (FI)***

***Rettetang (NOR)***

***Glattejern (DK)***

**CE**

# Content – Inhalt – Innehåll – Inhoud – Pitoisuus – Innhold– Indhold

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 6 -
Bruksanvisning – Swedish .....	- 12 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 16 -
Käyttöopas – Finnish .....	- 22 -
Brukermanual – Norwegian .....	- 26 -
Brugsanvisning – Danish.....	- 30 -

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



5. **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
6. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.

7. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
8. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
9. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
10. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
11. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
12. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
13. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. This appliance is not designed for commercial use.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
18. Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.
19. Never leave the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
20. Do not use the device outdoors.
21. Store the appliance in a cool, dry place. Make sure that your hands are completely dry before plugging in.
22. Keep the appliance away from your skin as the plates and outer casing gets extremely hot.

## PARTS DESCRIPTION

1. LED display
2. Mist control
3. Temperature control button +
4. Temperature control button –
5. On/off button
6. Lock button
7. Heating plate
8. Water tank
9. Hanging loop
10. Handle




## INSTRUCTIONS FOR USE

### Operation:

**Make sure the appliance is used on dry hair only.**

1. Unroll the cable completely before plugging it.
2. Connect the appliance to the mains. "OFF" will be displayed on LED. Always hold the appliance by the handle. The heating plate and its surface are hot.
3. Long press the on/off button for about 2 seconds. The appliance begins to heat up. The default temperature (180°C) will be on the LED for a short time, and then the current temperature will be displayed.
4. Press temperature control button +/- to choose your desired temperature from 80°C to 230°C. When the current temperature reaches the set temperature, the temperature value will not change any more.
5. Divide the hair into separate strands, then use the appliance to clamp a strand and comb down slowly from the roots to the tips of the hair. Make sure you do not touch your scalp with the appliance! Repeat the process until you are satisfied with the result.
6. After use, switch the appliance off and unplug from the wall socket.

### Clamp lock function

You can lock the appliance in a clamp position. Clamp the heating plates, then press the lock button . To unlock the heating plates, you can press the lock button in opposite direction.



### Mist function

1. Take the water tank out, open the rubber stopper to fill proper water into the tank. The purified water is recommended.
2. Close the rubber stopper tightly to prevent leakage. Wipe the surface of the water tank of any remaining water. Install the water tank back.
3. Plug in the appliance and turn on the appliance. When the desired temperature is reached, you can press the

mist control button to start the function. Press the button again to turn off the function. The corresponding icon will be on or off in the display.

4. The mist function only works when the heating plates are clamped.
5. The mist function can be continuously used for about 4 minutes, then it will stop automatically. If you still want to use this function, you can restart the appliance and press the mist control button.

#### **SAFETY PROTECTION:**

Automatic power-off protection function will be activated if no operation within one hour.

Abnormal protection: NTC open/short circuit, PTC doesn't heat up, alarm and display Err, the appliance doesn't work.

#### **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with acid or base pH such as bleach, or abrasive products, to clean the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

#### **TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V~ 50-60Hz

Power: 52W

#### **GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

#### **ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL**



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.



5. **WARNUNG:** Benutzen Sie dieses Gerät nicht in

- der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
6. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
  7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
  8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
  9. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
  10. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
  11. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
  12. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
  13. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
  14. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
  15. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
  16. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
  17. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.



18. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonnenstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen fern.
19. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt laufen! Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen, selbst wenn es nur für einen Augenblick ist.
20. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
21. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände komplett trocken sind, bevor Sie den Stecker in eine Steckdose stecken.
22. Halten Sie das Gerät von Ihrer Haut fern, da die Platten und das Außengehäuse sehr heiß werden.

**BEZEICHNUNG DER EINZELTEILE**


1. LED-Display
2. Sprühnebeltaste
3. Temperaturregler +
4. Temperaturregler -
5. Ein-/Aus-Taste
6. „Lock“-Taste
7. Heizplatte
8. Wassertank
9. Schlaufe
10. Griff

**HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH****Betrieb:**

**Das Gerät darf nur für trockenes Haar benutzt werden.**

1. Wickeln Sie das Kabel komplett ab, bevor Sie es mit der Steckdose verbinden.
2. Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an. Auf dem LED wird „OFF“ angezeigt. Halten Sie das Gerät immer am Griff fest. Die Heizplatte und ihre Oberfläche sind heiß.
3. Halten Sie zum Starten des Geräts 2 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Das Gerät beginnt, sich aufzuheizen. Die standardmäßige Temperatur (180°C) erscheint kurz auf dem LED-Display; anschließend wird die aktuelle Temperatur angezeigt.
4. Stellen Sie mit den Temperaturreglern +/- die gewünschte Temperatur von 80 °C bis 230 °C ein. Wenn die aktuelle Temperatur die eingestellte Temperatur erreicht, ändert sich der Temperaturwert nicht mehr.
5. Unterteilen Sie das Haar in separate Strähnen, klemmen Sie dann eine Strähne zwischen den Platten ein und ziehen Sie das Gerät langsam von den Wurzeln bis zu den Haarspitzen. Achten Sie darauf, mit dem Gerät nicht Ihre Kopfhaut zu berühren! Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.
6. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

**Klammer-Arretierfunktion**

Sie können das Gerät in einer Klammerposition arretieren. Pressen Sie die Heizplatten zusammen und drücken Sie dann die „Lock“-Taste . Um die Heizplatten zu lösen, können Sie die „Lock“-Taste in die andere Richtung drücken.

**Sprühnebelfunktion**

1. Nehmen Sie den Wassertank heraus, öffnen Sie den Gummistöpsel, um sauberes Wasser in den Tank zu füllen. Es wird destilliertes Wasser empfohlen.
2. Verschließen Sie den Gummistöpsel fest, um zu verhindern, dass Wasser ausläuft. Wischen Sie das restliche Wasser von der Oberfläche des Wassertanks ab. Setzen Sie den Wassertank wieder ein.

3. Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose und schalten Sie es ein. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, können Sie die Sprühnebel-Taste drücken, um die Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren. Das entsprechende Symbol erscheint bzw. erlischt auf dem Display.
4. Die Sprühnebelfunktion funktioniert nur, wenn die Heizplatten festgeklemmt sind.
5. Die Sprühnebelfunktion kann für etwa 4 Minuten kontinuierlich benutzt werden, dann stoppt sie automatisch. Wenn Sie diese Funktion weiter benutzen möchten, können Sie das Gerät erneut starten und die Sprühnebeltaste drücken.

#### **SICHERHEITSFUNKTION:**

Die Abschaltautomatik-Schutzfunktion wird aktiviert, wenn das Gerät innerhalb einer Stunde nicht betätigt wird. Schutz vor Fehlfunktionen NTC geöffnet/Kurzschluss, PTC heizt nicht, Alarm und Err-Anzeige, das Gerät funktioniert nicht.

#### **REINIGUNG**

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, säurehaltigen Produkte, Produkte mit niedrigem pH-Wert wie Bleiche oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

#### **TECHNISCHE DATEN**

Betriebsspannung: 220-240V~ 50-60Hz

Leistung: 52W

#### **GARANTIE UND KUNDENSERVICE**

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

## UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

■ Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.



5. **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat och andra behållare som innehåller vatten.
6. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med

- specifikationerna på märkplåten.
7. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
  8. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
  9. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
  10. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
  11. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
  12. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
  13. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
  14. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
  15. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
  16. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
  17. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
  18. Håll enheten och dess kabel borta från värme, direkt solljus, fukt, skarpa kanter och liknande.
  19. Använd aldrig enheten utan övervakning! Stäng av enheten varje gång den inte används, även om det bara är för en kort stund.
  20. Använd inte enheten utomhus.
  21. Förvara apparaten på en sval och torr plats. Var noga med att dina händer är helt torra innan apparaten ansluts.
  22. Håll apparaten undan från huden då plattorna och yttre höljet blir extremt heta.

## BESKRIVNING AV DELARNA

1. LED-display
2. Ångkontroll
3. Temperaturkontrollknapp +
4. Temperaturkontrollknapp -
5. Strömbrytare
6. Låsknapp
7. Värmeplatta
8. Vattenbehållare
9. Upphångningsögla
10. Handtag




## INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

### Användning:

**Se till att endast använda apparaten på torrt hår.**

1. Rulla ut kabeln helt innan den kopplas in.
2. Anslut apparaten till ett eluttag. "OFF" kommer att visas på LED-displayen. Håll alltid apparaten i handtaget. Värmeplattan och dess yta är heta.
3. Tryck i cirka 2 sekunder på strömbrytaren. Apparaten börjar att värmas upp. Standardtemperaturen (180 °C) kommer att visas på LED-displayen en kort stund och sedan visas nuvarande temperatur.
4. Tryck på temperaturkontrollknappen +/- för att välja önskad temperatur från 80 °C till 230 °C. När den nuvarande temperaturen når den inställda temperaturen, kommer temperaturvärdet inte att ändras längre.
5. Dela håret i separata slingor och använd sedan apparaten och kamma sakta nedåt från roten till spetsen på håret. Se till att inte vidröra hårbotten med apparaten! Upprepa processen tills du är nöjd med resultatet.
6. Efter användning, stäng av apparaten och koppla ifrån den från vägguttaget.

### Låsfunktion

Du kan låsa apparaten i en låsposition. Kläm ihop värmeplattorna och tryck sedan på låsknappen . För att låsa upp värmeplattorna kan du trycka låsknappen i motsatt riktning.



### Ångfunktion

1. Ta ut vattenbehållaren, öppna gummiproppen för att fylla på med vatten i vattenbehållaren. Renat vatten rekommenderas.
2. Stäng gummiproppen ordentligt för att förhindra läckage. Torka bort kvarvarande vatten på ytan på vattenbehållaren. Sätt tillbaka vattenbehållaren.
3. Anslut apparaten och slå på den. När önskad temperatur uppnåtts kan du trycka på ångkontrollknappen för att starta funktionen. Tryck på knappen igen för att stänga av funktionen. Motsvarande ikon kommer att vara

på eller av i displayen.

4. Ångfunktionen fungerar endast när värmeplattorna är ihopklämda.
5. Ångfunktionen kan användas kontinuerligt under cirka fyra minuter sedan stoppas den automatiskt. Om du fortfarande vill använda den funktionen kan du starta om apparaten och trycka på ångkontrollknappen.

## SÄKERHETSSKYDD

Automatisk avstängningsskyddsfunktion kommer att aktiveras om ingen aktivitet sker under en timme.

Avvikande skydd: NTC öppen/kortslutning, PTC värmer inte upp, larm- och displayfel, apparaten fungerar inte.

## RENGÖRING

- Dra ut kontakten ur eluttaget och låt den svalna innan du rengör den.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och ett par droppar diskmedel. Låt den torka.
- Använd inga lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde såsom blekmedel eller skurmedel för att rengöra apparaten.
- Doppa inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte heller under rinnande vatten.

## TEKNISKA DATA

Estandard (spänning i volt): 220-240V~ 50-60Hz

Effekt: 52W

## GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

## MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.



## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.



5. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, lavabo's of andere voorwerpen die water bevatten.
6. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
7. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
8. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
9. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
10. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
11. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
12. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
13. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
14. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
15. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
16. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
17. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.

18. Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
19. Laat het apparaat nooit achter zonder toezicht! Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt, ook als dit slechts van korte duur is.
20. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
21. Berg het apparaat op in een koele, droge ruimte. Zorg ervoor dat uw handen compleet droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
22. Houd het apparaat uit de buurt van uw huid. De platen en behuizing worden zeer heet.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Led-scherm
2. Nevelknop
3. Temperatuurregelknop +
4. Temperatuurregelknop –
5. Aan/uit-knop
6. Vergrendelingsknop
7. Warmteplaat
8. Waterreservoir
9. Ophanglus
10. Handgreep




## GEBRUIKSWIJZE

### Werking:

#### Gebruik het apparaat alleen op droog haar.

1. Rol het snoer volledig af voordat de stekker in het stopcontact wordt gestoken.
2. Steek de stekker in het stopcontact. "OFF" (UIT) wordt op het led-scherm weergegeven. Houd het apparaat altijd bij de handgreep vast. De warmteplaat en de buitenkant zijn heet.
3. Druk ongeveer 2 seconden op de aan/uit-knop en het apparaat start met opwarmen. De standaard temperatuur (180°C) wordt kortstondig op het led-scherm weergegeven, waarna de huidige temperatuur verschijnt.
4. Druk op de temperatuurregelknop +/- om uw gewenste temperatuur tussen 80°C en 230°C in te stellen. Zodra de temperatuur de ingestelde temperatuur heeft bereikt, zal de temperatuurwaarde niet meer wijzigen.
5. Splits uw haar in verschillende lokken. Klem vervolgens een lok in het apparaat vast en beweeg het apparaat vervolgens langzaam omlaag van de wortel naar het uiteinde van het haar. Zorg dat u uw hoofdhuid niet aanraakt met het apparaat! Herhaal de procedure totdat u tevreden bent met het resultaat.
6. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.

### Klemvergrendelingsfunctie

U kunt het apparaat in een klempositie vergrendelen. Klem de warmteplaten vast en duw vervolgens op de vergrendelingsknop . Om de warmteplaten te ontgrendelen, duw de vergrendelingsknop in de tegenovergestelde richting.



### Nevelfunctie

1. Haal het waterreservoir uit, open de rubberen stop en vul het reservoir met schoon water. Het gebruiken van gezuiverd water wordt aanbevolen.
2. Maak de rubberen stop stevig dicht om lekkage te vermijden. Veeg eventueel water op de buitenkant van het

waterreservoir weg. Breng het waterreservoir opnieuw aan.

3. Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, druk op de nevelknop om de functie te starten. Druk opnieuw op de knop om de functie uit te schakelen. Het overeenkomstig pictogram wordt op het scherm weergegeven.
4. De nevelfunctie werkt alleen wanneer de warmteplaten vastgeklemd zijn.
5. De nevelfunctie kan continu gedurende ongeveer 4 minuten worden gebruikt, waarna deze automatisch stopt. Als u deze functie verder wilt blijven gebruiken, schakel het apparaat opnieuw in en druk op de nevelknop.

#### **BEVEILIGING:**

De automatische uitschakelingsbeveiliging wordt na een inactiviteit van één uur geactiveerd.

Beveiliging bij abnormale werking: NTC open circuit/korsluiting, PTC warmt niet op, alarm en schermfout, het apparaat werkt niet.

#### **REINIGING**

- Neem de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het afkoelen, alvorens het te reinigen.
- Reinig het toestel met een vochtige doek en enkele druppels reinigingsmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten die zure of basische middelen bevatten, zoals bleekmiddel, of bijtende producten om het toestel te reinigen.
- Dompel het toestel niet onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder een stromende kraan.

#### **TECHNISCHE GEGEVENS**

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50-60Hz

Vermogen: 52W

#### **GARANTIE EN KLANTENSERVICE**

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

## MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

## TURVALLISUUSOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että olet lukenut kaikki alla olevat ohjeet henkilövahinkojen ja vaurioiden välttämiseksi ja parhaiden tulosten saamiseksi laitteesta. Säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa. Jos annat tai siirrät laitteen jollekin muulle, anna tämä käyttöopas laitteen mukana.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistaja/maahantuoja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, huolimattomasta käytöstä tai tämä käyttöoppaan vaatimusten vastaisesta käytöstä.

1. Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy viedä vaihdettavaksi valmistajalle, sen valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai vastaavalle ammattitaitoiselle henkilölle vaarojen välttämiseksi.



5. **VAROITUS:** Älä käytä laitetta lähellä ammeita, suihkuja, altaita tai vettä sisältäviä astioita.
6. Varmista ennen laitteen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että jännite ja taajuus vastaavat arvokilven tietoja.

7. Irrota pistoke pistorasiasta, jos laitetta ei käytetä sekä ennen puhdistamista.
8. Varmista, ettei virtajohto roiku terävien reunojen yli ja pidä se etäällä kuumista pinnoista ja avotulesta.
9. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai mihinkään nesteeseen. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
10. Irrota pistoke pistorasiasta pistokkeesta vetämällä. Älä vedä virtajohdosta.
11. Älä koske laitteeseen, jos se putoaa veteen. Irrota pistoke pistorasiasta, kytke laite pois päältä ja lähetä korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
12. Älä kytke pistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin.
13. Älä koskaan yritä avata laitteen koteloa tai korjata laitetta itse. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
14. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
15. Tätä laitetta ei ole suunniteltu ammattikäyttöön.
16. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
17. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille, äläkä taivuttele sitä.
18. Pidä laite ja virtajohto etäällä kuumuudesta, kuten suorasta auringonpaisteesta, kosteudesta, terävistä reunoista ja vastaavista.
19. Älä jätä laitetta käymään ilman valvontaa! Kytke laite pois päältä aina, kun se ei ole käytössä, vaikka se olisi lyhytkin aika.
20. Älä käytä laitetta ulkona.
21. Säilytä laite viileässä ja kuivassa paikassa. Varmista, että kätesi ovat täysin kuivat ennen laitteen liittämistä pistorasiaan.
22. Pidä laite etäällä ihostasi, koska levyt ja kotelon ulkopinnat tulevat erittäin kuumiksi.



## OSALUETTELO

1. LED-näyttö
2. Sumutuksen säätö
3. Lämpötilan säätöpainike +
4. Lämpötilan säätöpainike –
5. Virtapainike
6. Lukituspainike
7. Lämpölevy
8. Vesisäiliö
9. Ripustuslenkki
10. Kahva




## KÄYTTÖOHJEET

### Käyttö:

#### Käytä laitetta vain kuiviin hiuksiin.

1. Pura johto täysin ennen yhdistämistä pistorasiaan.
2. Yhdistä laite verkkovirtaan. LED-näytössä näkyy "OFF". Pidä laitetta aina kiinni kahvasta. Lämpölevy ja sen pinta ovat kuumia.
3. Pidä virtapainiketta painettuna noin 2 sekunnin ajan. Laite alkaa lämmetä. Oletuslämpötila (180 °C) näkyy LED-näytössä lyhyen aikaa, minkä jälkeen siinä näkyy nykyinen lämpötila.
4. Painamalla lämpötilan säätöpainiketta +/- voit säätää lämpötilaksi 80–230 °C. Kun nykyinen lämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, lämpötila-arvo ei enää muutu.
5. Jaa hiukset erillisiin osioihin, kiinnitä osio laitteeseen ja liu'uta hitaasti alaspäin tyvestä latvaan. Varmista, ettei laite kosketa päänahkaa! Toista käsittelyä, kunnes olet tyytyväinen tulokseen.
6. Kytke laite pois päältä käytön jälkeen ja irrota pistoke pistorasiasta.

### Kiinnityksen lukitustoiminto

Voit lukita laitteen kiinnitysasentoon Kiinnitä lämpölevyt yhteen painamalla lukituspainiketta . Voit poistaa lämpölevyjen lukituksen painamalla lukituspainikkeen vastakkaiseen suuntaan.



### Sumutustoiminto

1. Ota vesisäiliö ulos, avaa kumitulppa ja täytä vettä vesisäiliöön. Suosittelemme puhdistettua vettä.
2. Sulje kumitulppa tiiviisti vuotojen estämiseksi. Pyyhi vesisäiliön pinta jäljellä olevasta vedestä. Asenna vesisäiliö takaisin.
3. Liitä laite verkkovirtaan ja kytke laite päälle. Kun haluttu lämpötila on saavutettu, voit käynnistää toiminnon painamalla sumutuksen säätöpainiketta. Kytke toiminto pois päältä painamalla painiketta uudelleen. Vastaava kuvake näkyy näytössä tai sitä ei näy.

4. Sumutustoiminto toimii vain, kun lämpölevyt ovat kiinni.
5. Sumutustoimintoa voidaan käyttää noin 4 minuutin ajan, jonka jälkeen se pysähtyy automaattisesti. Jos haluat vielä käyttää tätä toimintoa, voit käynnistää laitteen uudelleen ja painaa sumutuksen säätöpainiketta.

#### **TURVALLISUUSUOJA:**

Automaattinen sammutussuojaustoiminto aktivoituu, jos laitetta ei käytetä yhteen tuntiin.

Epänormaali suojaus: NTC avoin/oikosulku, PTC ei kuumene, hälyttää ja näyttää virhettä, laite ei toimi.

#### **PUHDISTUS**

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla pyyhkeellä, jossa on muutama pisara pesuainetta, ja kuivaa laite sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen liuottimia tai tuotteita, joissa on happoa tai joiden pH on hapan, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen äläkä aseta sitä juoksevan veden alle.

#### **TEKNISET TIEDOT**

Käyttöjännitettä: 220-240V~ 50-60Hz

Tehonkulutuksen: 52W

#### **TAKUU JA ASIAKASPALVELU**

Laitteet tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Viollisen tuotteen voi palauttaa suoraan ostopaikkaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina ostokuitti, sillä ilman kuittia et voi vaatia takuukorvauksia. Takuu ei kata vikoja ja niistä aiheutuneita esine- tai henkilövahinkoja, jos ne ovat seurausta käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Myöskään valmistaja ei ole tällöin vastuussa. Lisävarusteiden vioittuminen ei oikeuta koko laitteen vaihtamiseen. Kyseisissä tapauksissa kannattaa ottaa yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Rikkoontuneiden lasi- tai muoviosien korjaus tai vaihto ei kuulu takuuseen. Kuluviene osien vikojen korjaus, puhdistus, huolto ja vaihto eivät kuulu takuuseen.

#### **YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN**



Kierrätys – eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Jotta jätteiden virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestäväää uudelleenkäyttöä.

Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

## SIKKERHETSINSTRUKSER

Før bruk må du lese alle instruksene nedenfor så du unngår skader på personer eller gjenstander, og slik at resultatet blir best mulig. Oppbevar håndboken på et trygt sted. Hvis du gir eller overlater apparatet til andre, må du sørge for at de også får håndboken.

Skulle det oppstå skader fordi brukeren ikke følger instruksene i håndboken, vil garantien ikke lenger være gyldig. Produsent/importør påtar seg ikke ansvar for skader som måtte oppstå dersom instruksene ikke blir fulgt, apparatet utsettes for skjodesløs behandling eller bruken ikke er i tråd med anvisningene.

1. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap, så sant de er under betryggende tilsyn eller har fått opplæring i anvendelsen av apparatet og er klar over risikoen ved bruk.
2. Barn skal ikke leke med apparatet
3. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under tilsyn.
4. Hvis ledningen er ødelagt, må den byttes av produsent, serviceansvarlig eller annen kvalifisert person for at ulykker skal unngås.

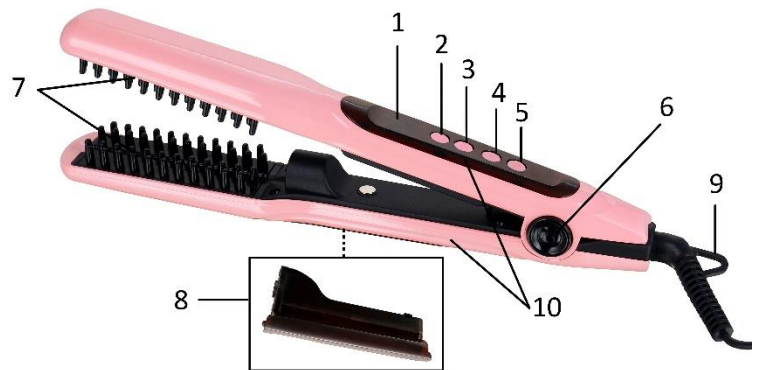


5. **ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, vask eller annen beholder med vann.
6. Før du setter støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at spenning og frekvens er i samsvar med spesifikasjonene på typeetiketten.

7. Ta støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
8. Pass på at ledningen ikke henges over skarpe kanter, og hold den unna varme gjenstander og åpen flamme.
9. Ikke legg apparat eller støpsel i vann eller andre væsker. Elektrisk støt kan medføre livsfare!
10. Når du skal ta støpslet ut av kontakten, drar du i støpslet. Unngå å dra i ledningen.
11. Unngå å ta på apparatet hvis det faller ned i vann. Ta støpslet ut av kontakten, slå av apparatet og lever det til et autorisert servicesenter for reparasjon.
12. Apparatet må ikke kobles til eller fra strømmettet med våte hender.
13. Du må aldri forsøke å åpne dekslet på apparatet eller reparere det selv. Det kan medføre elektrisk støt.
14. Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
15. Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.
16. Apparatet må aldri brukes til andre formål enn det som det er beregnet for.
17. Unngå å snurre ledningen rundt apparatet eller lage en knekk på den.
18. Hold apparat og ledning unna varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og liknende.
19. Apparatet må ikke brukes uten tilsyn! Slå av apparatet når du ikke bruker det, selv om det bare er for en kort stund.
20. Apparatet må ikke brukes utendørs.
21. Oppbevar apparatet på et kjølig, tørt sted. Forsikre deg om at hendene er helt tørre før du kobler til.
22. Hold apparatet borte fra huden din, da platene og ytterhylsen blir ekstremt varme.

**DELEBESKRIVELSE**


1. LED-skjerm
2. Fuktkontroll
3. Temperaturkontrollknapp +
4. Temperaturkontrollknapp -
5. På / av-knapp
6. Låseknapp
7. Varmeplate
8. Vanntank
9. Hengende løkke
10. Håndtak

**BRUKSANVISNING****Operasjon:**

**Forsikre deg om at apparatet bare brukes på tørt hår.**

1. Rull ut kabelen helt før du kobler den til.
2. Koble apparatet til strømmettet. "OFF" vil vises på LED-skjermen. Hold alltid apparatet i håndtaket. Varmeplaten og overflaten er varme.
3. Trykk lenge på av / på-knappen i ca. 2 sekunder. Apparatet begynner å varme seg opp. Standard temperaturen (180 ° C) vil vises på lysdioden i kort tid, og deretter vil den nåværende temperaturen vises.
4. Trykk på temperaturkontrollknappen +/- for å velge ønsket temperatur fra 80 ° C til 230 ° C. Når den nåværende temperaturen når den innstilte temperaturen, vil temperaturverdien ikke endres mer.
5. Del håret i separate seksjoner, bruk deretter apparatet til å klemme en del og gre nedover sakte fra røttene til hårspissene. Forsikre deg om at du ikke berører hodebunnen med apparatet! Gjenta prosessen til du er fornøyd med resultatet.
6. Etter bruk, slå av apparatet og trekk ut stikkontakten.

**Klemmelåsfunksjon**

Du kan låse apparatet i en klemstilling. Fest varmeplatene, og trykk deretter på låseknappen . For å låse opp varmeplatene kan du trykke på låseknappen i motsatt retning.

**Fuktfunksjon**

1. Ta ut vanntanken, åpne gummiproppen for å fylle riktig vann i tanken. Det rensede vannet anbefales.
2. Lukk gummiproppen godt for å forhindre lekkasje. Tørk av overflaten på vanntanken med gjenværende vann. Installer vanntanken igjen.
3. Koble til apparatet og slå på apparatet. Når ønsket temperatur er nådd, kan du trykke på fuktkontrollknappen for å starte funksjonen. Trykk på knappen igjen for å slå av funksjonen. Det tilsvarende ikonet vil være på eller av i displayet.

4. Fuktfunksjonen fungerer bare når varmeplatene er festet.
5. Fuktfunksjonen kan brukes kontinuerlig i omtrent 4 minutter, så stopper den automatisk. Hvis du fremdeles vil bruke denne funksjonen, kan du starte apparatet på nytt og trykke på fuktkontrollknappen.

#### **SIKKERHETSBEKYTTELSE:**

Automatisk avstengningsbeskyttelsesfunksjon vil bli aktivert hvis den ikke er i drift innen en time.

Unormal beskyttelse: NTC åpen / kortslutning, PTC varmes ikke opp, alarm og viser feil, apparatet fungerer ikke.

#### **RENGJØRING**

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører rengjøringsoppgaver.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen få dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med syre eller base-pH, som blekemiddel eller slipende produkter, for å rengjøre apparatet.
- Ikke senk apparatet i vann eller annen væske, eller plasser det under en rennende kran.

#### **TEKNISKE DATA**

Driftsspenning: 220-240V~ 50-60Hz

Strømforbruk: 52W

#### **GARANTI OG KUNDESERVICE**

Før levering våre enheter er underlagt streng kvalitetskontroll. Hvis, til tross all omsorg, har skaden oppstått under produksjon eller transport, kan du returnere enheten til forhandleren. I tillegg til lovfestede rettigheter, har kjøper en opsjon til å kreve i henhold til følgende garanti.

For de kjøpte apparatet vi gir 2 års garanti, fra den dagen av salget. I denne perioden vil vi avhjelpe alle mangler gratis, som kan påviselig skyldes material- eller produksjonsfeil, ved reparasjon eller bytte.

Defekter som oppstår på grunn av feil håndtering av enheten og funksjonsfeil på grunn av inngrep og reparasjoner av tredjeparter eller montering av ikke-originale deler er ikke dekket av denne garantien.

Ta alltid vare på kvitteringen. Uten kvitteringen kan du ikke kreve noen form for garanti. Skade som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, medfører at garantien blir gjort ugyldig. Hvis dette resulterer i betydelig skade vil vi ikke kunne holdes ansvarlig for skaden. Vi kan heller ikke bli holdt ansvarlig for material - eller personalskade som skyldes feil bruk eller om instruksene i bruksanvisningen ikke er blitt ordentlig utført. Skade på tilbehør gir ikke rett til utskifting av hele apparatet. Vær vennlig, i et slikt tilfelle, å ta kontakt med din serviceavdeling. Knust glass eller brekkasje på plastikkdelene er alltid gjenstand for utskifting. Ved defekter på forbruksdeler eller deler som er utsatt for slitasje, herunder rengjøring, vil vedlikehold eller utskifting ikke være dekket av garantien og må derfor bli betalt.

#### **MILJØVENNLIG KASTING**



Resirkulering – EU-direktiv 2012/19/EU

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuleres det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk stedlige retur og innsamlingssystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir miljømessig og trygt resirkulert.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

Sørg for at læse alle anvisningerne nedenfor, før apparatet tages i brug, for at undgå person- eller tingskade, og for at opnå de bedste resultater med apparatet. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du giver dette apparat til en tredjepart, skal du også overdrage denne vejledning til den senere bruger.

Skulle der opstå skader som følge af, at brugeren ikke følger anvisningerne i denne vejledning, bortfalder garantien. Fabrikanten/importøren kan ikke holdes ansvarlig for skader som opstår som følge af, at brugeren ikke følger vejledningen, uagtsom anvendelse eller anvendelse i strid med vejledningen.

1. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det.
2. Børn må ikke lege med apparatet.
3. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.
4. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.



5. **ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand.

6. Inden stikket sættes i stikkontakten, skal du sørge for, at spændingen og frekvensen er i overensstemmelse med specifikationerne på mærkepladen.
7. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger over skarpe kanter, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.
9. Apparatet eller stikket må ikke puttes i vand eller andre væsker. Dette kan være livsfarligt pga. elektrisk stød!
10. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i selve stikket. Træk ikke i ledningen.
11. Berør ikke apparatet, hvis det falder ned i vand. Tag stikket ud af stikkontakten, sluk for apparatet, og send det til reparation på et autoriseret servicecenter.
12. Stikket må ikke sættes i eller trækkes ud af stikkontakten med våde hænder.
13. Forsøg aldrig at åbne kabinettet på apparatet, og forsøg heller ikke selv at reparere apparatet. Dette kan føre til elektrisk stød.
14. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
15. Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug.
16. Brug ikke apparatet til andet end dets tilsigtede brug.
17. Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet eller bukkes.
18. Hold apparatet og ledningen væk fra varme, direkte sollys, fugtighed, skarpe kanter og lignende.
19. Apparatet må aldrig efterlades uden opsyn! Sluk for apparatet, når det ikke bruges, også selvom det kun er et øjeblik.
20. Apparatet må ikke bruges udendørs.
21. Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted. Sørg for, at dine hænder er helt tørre, inden du tilslutter stikket.
22. Apparatet skal holdes væk fra din hud, da pladerne og ydersiden af kabinettet bliver meget varme.



**BESKRIVELSE AF DELE**


1. LED-skærm
2. Dampknop
3. Temperaturknop +
4. Temperaturknop -
5. Tænd/sluk-knap
6. Låse-knap
7. Varmeplade
8. Vandbeholder
9. Løkke
10. Håndtag

**BRUGSVEJLEDNINGER****Betjening:**

**Apparatet må kun bruges på tørt hår.**

1. Rul ledningen helt ud inden den tilsluttes.
2. Slut apparatet til stikkontakten. "OFF" (SLUK) vises på LED-skærmen. Apparatet skal altid holdes i håndtaget. Varmepladen og dens overflade er varm.
3. Hold tænd/sluk-knappen nede i ca. 2 sekunder. Apparatet begynder, at varme op. Standardtemperaturen (180 °C) vises kort på LED-skærmen, hvorefter den aktuelle temperatur vises.
4. Tryk på temperaturknop +/- for, at indstille temperaturen til mellem 80 °C og 230 °C. Når temperaturen når den indstillede temperatur, ændre temperaturværdien ikke mere.
5. Del håret op i hårlokker, og brug derefter apparatet til at klemme en hårlok og red langsomt ned fra rødderne til hårspidserne. Sørg for, at du ikke rører hovedbunden med apparatet! Gentag dette, indtil du er tilfreds med resultatet.
6. Sluk apparatet og træk stikket ud efter brug.

**Klemmelåsen**

Du kan låse apparatet i en klemt position. Fastspænd varmepladerne, og tryk derefter på låseknappen . For at låse varmepladerne op, skal du trykke låseknappen i modsatte retning.

**Dampfunktion**

1. Tag vandbeholderen ud, åbn gummiproppen og fyld beholder op med vand. Renset vand anbefales.
2. Luk gummiproppen ordentligt for, så vandet ikke lækker. Tør eventuelt vand på vandbeholderen af. Sæt vandbeholderen i igen.
3. Tilslut apparatet og tænd det. Når den ønskede temperatur er nået, kan du trykke på dampknappen for, at starte funktionen. Tryk på knappen igen for, at stoppe funktionen. Det tilsvarende ikon lyser eller lyser ikke på skærmen.

4. Dampfunktionen virker kun, når varmepladerne er spændt fast.
5. Dampfunktionen kan bruges uafbrudt i ca. 4 minutter, hvorefter den automatisk stopper. Hvis du stadig vil bruge denne funktion, kan du genstarte apparatet og trykke på dampknappen.

#### **SIKKERHEDSBESKYTTELSE:**

Den automatisk nedlukningsfunktion aktiveres, hvis produktet ikke betjenes inden for en time.

Beskyttelse mod unormal drift: NTC åben/kortslutning, PTC varmer ikke op, alarm og fejlvisning, apparatet virker ikke.

#### **RENGØRING**

- Afbryd apparatet fra stikkontakten, og lad det afkøle, inden det rengøres.
- Rengør apparatet med en fugtig klud og et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Apparatet må ikke rengøres med opløsningsmidler eller produkter med sur eller grundlæggende pH, såsom blegemiddel eller slibeprodukter.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller anden væske, og det må ikke anbringes under rindende vand.

#### **TEKNISKE DATA**

Driftsspænding: 220-240V~ 50-60Hz

Strømforbrug: 52W

#### **GARANTI OG KUNDESERVICE**

Før vores apparater leveres, undergår de en streng kvalitetskontrol. Skulle du på trods af al vores umagen modtage et produkt med en skade fra fremstilling eller transport, bedes du levere det tilbage til din forhandler. Udover de obligatoriske juridiske rettigheder, kan køberen også stille krav under vilkårene i den følgende garanti: Vi giver 2 års garanti på det købte produkt, begyndende på salgsdagen. Hvis du har et defekt produkt, kan du henvende dig direkte ved salgsstedet.

Denne garanti dækker ikke defekter som opstår som konsekvens af forkert håndtering eller fejl som følge af manipulation og reparationer udført af tredjeparter, eller montering af ikke-originale dele. Gem altid din kvittering, da du uden kvitteringen ikke kan gøre krav på nogen form for garanti. Skader som opstår fordi brugervejledningen ikke følges, medfører at garantien bortfalder, og hvis dette har efterfølgende skader, er vi ikke ansvarlige på nogen måde. Vi kan heller ikke holdes ansvarlige for materielle eller personskade forårsaget af forkert brug, hvis brugervejledningen ikke følges korrekt. Skade på tilbehør betyder ikke at hele apparatet bliver erstattet. I sådanne tilfælde bedes du rette henvendelse til vores serviceafdeling. Brud på glas og plastdele erstattes altid mod betaling. Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slidtage, samt rengøring, vedligeholdelse eller erstatning af disse dele er ikke dækket af garantien, og der bliver opkrævet betaling for sådanne tjenester.

#### **MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE**



Genbrug – EU direktiv 2012/19/EU

Denne markering betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.